FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 102 Ville d'Ottawa — Sub-District No. 6 a5 — (Enumeration District / District du recenseur) No. 104 — in / dans Quartier St George — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jean B. Bélanger — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities and towns. Street and number if in a city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Trade, occupation or profession.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE EARNERS. Trade, calling or occupation at which employed during the year ended 30th June, 1911.	Weeks employed in 1910 (Wage earners in occupations of casual nature).	Weeks employed in 1910 (Wage earners in occupations of regular nature).	Hours of working time per week.	Wages earned in 1910. Cash.	Wages earned in 1910. Value of board, rent, etc.	Total earnings in 1910.	Total earnings in 1910. From other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910. From all sources.	Date of continuous employment by present employer.	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in twelve months.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	Can speak French.	Blind.	Deaf-mute.	INFIRMITIES. Specify any infirmities.
NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Ilots et rues dans les villes. Rue et No. de la maison dans la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année de l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation, année de la naturalisation.	Origine tribale ou de la race.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Genre d'emploi ou métier.	Genre d'emploi différent de celui du chef principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	ESPÈCES. Métier ou genre de travail auquel se livre la personne ou dans lequel elle travaille, comme fermier, etc.	Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910.	Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910.	Heures de travail par semaine.	Salaire touché en 1910. Espèces.	Salaire touché en 1910. Valeur de la pension, du loyer, etc.	Salaire total en 1910.	Salaire total en 1910. Provenant d'autres sources que le principal métier.	Salaire total en 1910. De toutes sources.	Date de l'entrée en service chez l'employeur actuel.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Contre accidents ou maladie.	Coût de l'assurance pour douze mois.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Parle l'anglais.	Parle le français.	Aveugle.	Sourd-muet.	INFIRMITÉS. Spécifier toute infirmité.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Battle Loretta	1124 Somerset East	F	fille	c	Mai	1892	19	Ecosse			Irlandaise	Canadienne	Cat Rom	Stenographe	10-7-10			ouv																				
		Arnett		M	Fils	c	5	1896	14	do			do	do	do	Messager	Page 9-1-3			ouv																			
		Martin		M	Fils	c	Juin	1897	13	do			do	do	do	Garçon																							
		Gareliff		M	Fils	c	Mars	1899	12	do			do	do	do	aucun																							
166	168	Childerhose Robert	329 Chapel	M	Chef	M	Janvier	1870	41	Ont			Irl.	do	Presbyterien	Agent immobilier	16-12-07			Bon																			
		Katherine		F	Epouse	M	Fev	1873	2	do			Ecosse	do	do	aucun																							
		Muriel		F	fille	c	Oct	1897	3	do			Irl.	do	do	aucun																							
		Fairbairn Ida		F	Servan	c	Nov	1889	21	do			All.	do	Luthérien	Servante	2-9-09			ouv		Fam. Ferr	52		70		120											
167	169	Freeman Harris	33 Ferrier	M	Chef	M	Février	1870	41	Russie			Juif	Russie	Hébreu	Marchand	10-0-80			ouv																			
		Hanna		F	Epouse	M	Avril	1871	41	do	1893		Juive	do		aucune																							
		Hayes Hetta		F	Fille	c	Mars	1897	14	Ecosse			Juive	do		aucune																							
		Fecke Adeline		F	Servante	c	Mai	1892	19	Canada			Canadienne	Canadienne	Luthérien	Servante	2-10-11			ouv		Fam. Ferr	52		70		130											
168	170	Potvin Richard	387 do	M	Chef	M	Mai	1863	48	do			France	do	Cat Rom	conducteur	11-3-07			ouv		C. E. R	52		60		720		225									
		Florence		F	Epouse	M	Août	1870	40	do			do	do	do	aucune																							
169	171	Schommer Charles	46 Russell	M	Chef	M	Juillet	1877	33	do			Allemande	do	Luthérien	Jardinier	2-9-31			ouv		Ville d'Ottawa	43		60		942.00				1.20	0.52							
		Louisa		F	Epouse	M	Février	1876	34	Allemagne	1886		Allemande	do	Luthérien	aucune																							
		Hellmuth		M	Fils	c	Janvier	1900	2	Ontario			do	Canadienne	do																							
		Flora		F	fille	c	Juillet	1905	6	do			do	do	do																							
		Evelyn		F	fille	c	Août	1907	3	do			do	do	do																							
170	172	Paschi August	86 do	M	Chef	M	Mai	1865	55	Allemagne	1874		Allemande	Allemande	Luthérien	Jardinier	2-9-31			ouv		Ville d'Ottawa	49		60		942.00											
		Wilhelmine		F	Epouse	M	Avril	1861	49	do	1885		do	do	do	aucune																							
		Otto		M	fils	c	Janvier	1888	23	Ontario			do	Canadienne	do	Boucher	7-6-11			ouv		Atelier	28		60		340											
		William		M	fils	c	Mai	1891	21	do			do	do	do	Ambrilleur	10-6-51			ouv		A plentes	52		60		416.00											
		Alfred		M	fils	c	Mars	1896	20	do			do	do	do	Imprimeur	10-6-57			ouv		do	52		60		425											
		Max		M	fils	c	Juillet	1902	11	do			do	do	do	coiffeur	1-9-00			ouv		coiffeur	20		60		200											
		Frank		M	fils	c	Mars	1896	15	do			do	do	do	aucun																							
171	173	Feick Wilhelmine	208 do	F	Chef	V	Juillet	1863	47	Allemagne	1887		Allemande	Allemande	Luthérien	aucun																							
		Ida		F	fille	c	Novembre	1893	25	Ontario			do	Canadienne	do	Blanchisseuse	2-9-12			ouv		atelier	57		60		144.00											
		Minnie		F	fille	c	Décembre	1895	18	do			do	do	do	Blanchisseuse	2-9-12			ouv		do	52		60		144.00											
		Lena		F	fille	c	Janv	1897	14	do			do	do	do	Blanchisseuse	2-9-12			ouv		do	16		60		48.00											
		Martha		F	fille	c	Août	1904	6	do			do	do	do	aucun																							
		Frank		M	fils	c	Déc	1908	10	do			do	do	do	aucun																							
172	174	Ant Charles	22 do	M	Chef	M	Janvier	1868	42	Allemagne	1886		Allemande	Allemande	Luthérien	journalier	3-9-10			ouv		Ville d'Ottawa	36		54		583.00											
		Johanna		F	Epouse	M	Novembre	1873	35	do	1887		do	do	do	aucun																							
		Margaret		F	fille	c	Août	1895	15	Ontario			do	Canadienne	do																							
		Edward		M	fils	c	Août	1899	7	do			do	do	do																							
		Georges		M	fils	c	Mai	1902	12	do			do	do	do																							
173	175	Schultz Robert	214 do	M	Chef	M	Mai	1862	49	Allemagne	1886		Allemande	Allemande	Luthérien	journalier	3-9-10			ouv		Rentier	22		60		250											
		Bertha		F	Epouse	M	Nov	1860	50	do	1887		do	Allemande	do	aucun																							
		Emma		F	fille	c	Nov	1887	23	do	1888		do	Allemande	do	Servante	2-9-04			ouv		Fam. Prime	52		70		150.00											
		Minnie		F	fille	c	Avril	1894	16	Ontario			do	Canadienne		Servantes	2-9-04			ouv		do	48		70		128.00											
		Annie		F	fille	c	Juin	1898	12	do			do	do	do	aucun																							
		Henry		M	fils	c	Juil.	1901	9	do			do	do	do																							
174	176	Diebold August	218 do	M	Chef	M	Janvier	1854	57	Allemagne	1880	1882	do	do	Luthérien	journalier	3-9-65			ouv		Rentier	28		54		378		25									
		Cynthia		F	Epouse	M	Fev	1853	57	do	1891		do	do	do	aucun																							
		Hermann		M	fils	c	Juin	1886	24	do	1901		do	do	do	journalier	1-9-00			ouv			38		54		350		25									
		Rachael		M	fils	c	Déc	1888	22	do	1901		do	do	do	manoeuvre	1-9-00			ouv		manoeuvre	24		54		336											
175	177	Hamburger Francois	238 do	M	Chef	M	Sept	1855	50	Suisse			Juive	do	Ct. Rom	marchand	3-9-65			ouv		Parcs	52		60		550.00		1.500		15.00							
		Verena		F	Epouse	M	Août	1862	48	do			do	do	do	aucun																							
		Julius		M	fils	c	Sept	1894	16	do			do	do	do	journalier	1-9-00			ouv		ouvrages	52		40		950.00											